

# ЦИФРОВОЕ ПИАНИНО LP-380

Благодарим Вас за приобретение цифрового пианино  
**Korg LP-380.**

LP-380 доступен в 88-клавишной и 73-клавишной версии.  
88-клавишная версия изображена на иллюстрациях  
данного руководства, если не указано иного.

**Руководство пользователя**

**KORG** ® ①

## Меры предосторожности

### Местоположение

Использование устройства в следующих условиях может привести к неисправности:

- под прямыми солнечными лучами;
- при высокой температуре и влажности;
- в чрезмерно запыленных или грязных местах;
- в местах, подверженных чрезмерной вибрации;
- вблизи магнитных полей.

### Питание

Присоедините специально предназначенный адаптер переменного тока к розетке с соответствующим напряжением. Не подключайте устройство к розетке переменного тока с напряжением, отличным от того, для которого оно предназначено.

### Взаимодействие с другими электрическими приборами

Радиоприемники и телевизоры, расположенные поблизости, могут испытывать помехи при приеме. Используйте данное устройство на соответствующем расстоянии от радиоприемников и телевизоров.

### Эксплуатация

Во избежание поломки не прикладывайте чрезмерных усилий при переключении регуляторов прибора.

### Уход

При загрязнении корпуса, протрите его чистой, сухой тряпкой. Не используйте жидкие чистящие средства, такие как бензин, растворитель или другие легковоспламеняющиеся вещества.

### Руководство

После прочтения этого руководства сохраните его для дальнейшего использования.

### Попадание посторонних предметов

Никогда не ставьте рядом с этим оборудованием емкости с жидкостью. Попадание жидкости в оборудование может привести к поломке, пожару или поражению электрическим током.

Будьте осторожны, чтобы металлические предметы не попали в оборудование. Если что-то попало в оборудование, отсоедините адаптер переменного тока от розетки. Затем обратитесь к ближайшему дилеру компании Korg или в магазин, где было приобретено оборудование.

\*Все названия продуктов и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

### Предупреждение Федерального Агентства по Связи (для США)

Примечание: Данное оборудование было протестировано и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В, согласно части 15 Правил Федерального Агентства по Связи. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи радиосвязи. Если данное оборудование создает вредные помехи приему радио или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- переориентируйте или переместите принимающую антенну;
- увеличьте расстояние между оборудованием и приемником;
- подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратитесь к дилеру или опытному радио/телемастеру.

Если к оборудованию прилагаются кабели, необходимо их использовать.

Несанкционированные изменения или модификации данной системы могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию данного оборудования.

### Уведомление об утилизации (только ЕС)

Если на изделии, руководстве пользователя, аккумуляторе или упаковке аккумулятора отображается символ "перечеркнутый контейнер на колесах", это означает, что при утилизации изделия, руководства, упаковки или аккумулятора вам необходимо сделать это определенным способом. Не утилизируйте данное изделие, руководство, упаковку или аккумулятор вместе с обычными бытовыми отходами. Надлежащая утилизация предотвратит нанесение вреда здоровью человека и ущерба окружающей среде. Поскольку правильная утилизация будет зависеть от применимых законов, свяжитесь с местными административными органами. Если батарея содержит тяжелые металлы сверх допустимой нормы, то под символом "перечеркнутый контейнер на колесах" на батарее или упаковке батареи будет изображен химический символ.



### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Этот продукт был изготовлен согласно строгим спецификациям и требованиям по напряжению для соответствующей страны. Если вы приобрели этот продукт через интернет, по почте и/или по телефону, вы должны убедиться, что он предназначен для использования в стране вашего проживания.

ВНИМАНИЕ: Использование данного продукта в любой стране, кроме той, для которой он предназначен, может быть опасным и привести к аннулированию гарантии производителя или дистрибьютора.

Сохраните квитанцию в качестве доказательства покупки, в противном случае ваш продукт может быть исключен из гарантии производителя или дистрибьютора.

# Содержание

Введение.....	3
Основные характеристики .....	3
Части и их функции.....	4
Подготовка и демонстрационные выступления - 5	
Подготовка .....	5
Прослушивание демонстрационных выступлений	7
Исполнение на LP-380.....	8
Исполнение одним тембром (режим Single) ---	8
Исполнение двумя тембрами	
одновременно (режим Layer)-----	8
Исполнение “в	
четыре руки” (режим Partner) -----	9
Использование педалей.....	9
Эффекты .....	9
Метроном.....	10
Иные функции .....	11
Чувствительность клавиатуры.....	11
Транспонирование .....	11
Режим функций.....	11
MIDI .....	14
Понятие MIDI.....	14
Что делает MIDI? .....	14
Подключение.....	14
Режим функций MIDI.....	14
Приложение .....	16
Устранение неисправностей .....	16
Технические характеристики.....	16
Сборка стойки.....	17
Меры предосторожности во время сборки....	17
Иные меры предосторожности .....	17
Процедура сборки.....	17
Проверка после сборки.....	18
Таблица MIDI-сообщений .....	19

# Введение

## Основные характеристики

### Тридцать высококачественных тембров

LP-380 содержит 30 встроенных выразительных высококачественных звуков, включая стереофонический концертный рояль. В режиме Layer можно одновременно воспроизводить с клавиатуры два тембра. Режим Partner позволяет двум людям играть в одном диапазоне, по одному на каждой половине клавиатуры.

### Эффекты

LP-380 обеспечивает 3 встроенных цифровых эффекта. Эти эффекты могут регулировать яркость звука (Brilliance), имитировать естественную атмосферу концертного зала (Reverb) и добавить богатство звучания (Chorus).

### Педали

Как и на акустическом пианино, LP-380 имеет три педали: демпферной, sostenuto и приглушающей. Демпферная и приглушающая педали поддерживают функцию полупедализирования, что позволяет варьировать интенсивность эффекта нажатием на педаль. При нажатии на демпферную педаль можно также добавить демпферный резонанс для тембров классического и большого роялей (банки 1 и 2, тембр Piano1).

### Метроном

Встроенный метроном позволяет выбрать тактовый размер, темп и громкость. В качестве звука акцента метронома выбран звук колокольчика.

### Управление динамикой исполнения

Вы можете выбрать один из трех параметров, чтобы настроить, как звук будет реагировать на динамику воспроизведения.

### Строй

Для реалистичного исполнения LP-380 позволяет выбрать один из девяти строев, включая равнотемперированный, два чистых строя (мажор и минор), классические (Кинбергер и Веркмейстер), а также средневропейский и индийский. При выборе тембра акустического рояля автоматически выбирается настройка модифицированного строя.

### Управление высотой тона

Функция Transpose позволяет транспонировать строй фортепиано, а функция Pitch Control осуществляет точную настройку инструмента.

### Разъемы для наушников

Два разъема под наушники позволяет двоим людям слушать одновременно.

### Разъем LINE OUT

Выход LINE OUT позволяет подключить акустическая система с усилителем или записывающее оборудование.

### Возможности MIDI

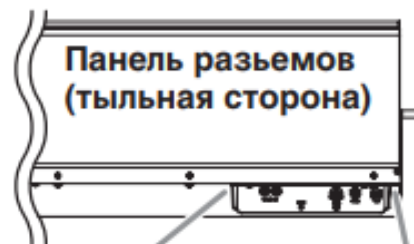
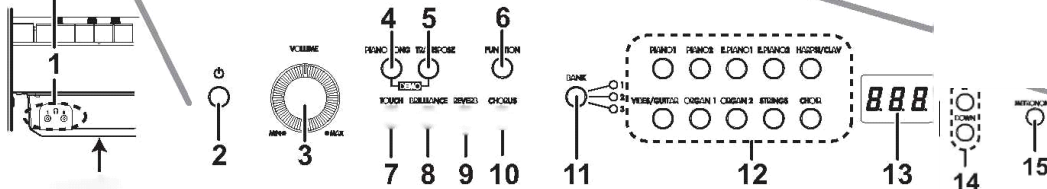
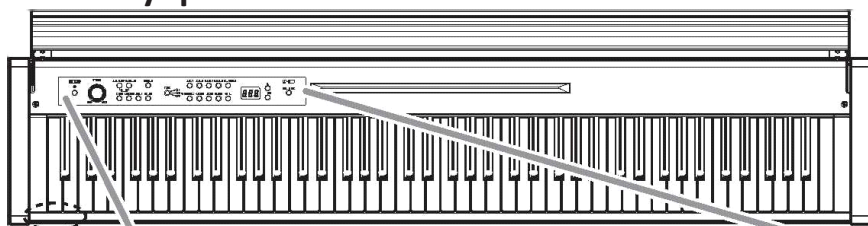
LP-380 поддерживает протокол MIDI, стандарт, который позволяет передавать музыкальные данные между музыкальными инструментами и компьютерами. MIDI позволяет двум или более устройствам управлять или управляться друг другом, а также позволяет использовать LP-380 в качестве 16-тембрального тон-генератора.

LP-380 доступен в 88-клавишной и 73-клавишной версии.

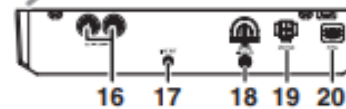
88-клавишная версия изображена на иллюстрациях данного руководства, если не указано иного.

# Части и их функции

## Панель управления



## Панель разъемов (тыльная сторона)



1. **Разъемы для наушников (0) (передняя часть панели разъемов):**  
Два стереофонических мини-штекера для наушников. Когда штекер наушников вставлен, внутренний динамик не будет воспроизводить звук.
2. **Кнопка питания:**  
Служит для включения/отключения питания LP-380.
3. **Регулятор VOLUME:**  
Эта ручка регулирует громкость динамиков, на линейном выходе и в наушниках.
4. **Кнопка PIANO SONG:**  
Эта кнопка используется для входа в режим фортепианной песни, после чего кнопка загорается. При одновременном нажатии на кнопки PIANO SONG и TRANSPOSE включается режим демонстрации.
5. **Кнопка TRANSPOSE:**  
Служит для перехода в режим транспонирования. При включении кнопка загорается. При одновременном нажатии на кнопки PIANO SONG и TRANSPOSE включается режим демонстрации.
6. **Кнопка FUNCTION:**  
Эта кнопка используется для перехода в режим функций, где можно задать высоту тона, строй и другие параметры. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы перейти в режим MIDI-функций, где можно задать настройки MIDI. В режиме функций кнопка горит, и мигает в режиме функций MIDI.
7. **Кнопка TOUCH:**  
Эта кнопка позволяет выбрать чувствительность клавиатуры.
8. **Кнопка BRILLIANCE:**  
Служит для настройки прозрачности звука.
9. **Кнопка REVERB:**  
Эта кнопка используется для включения/выключения эффекта реверберации, которая добавляет атмосферу звуку. Когда этот эффект включен, кнопка загорается.
10. **Кнопка CHORUS:**  
Эта кнопка используется для включения/выключения эффекта хоруса, что добавляет насыщенности звуку. Когда этот эффект включен, кнопка загорается.
11. **Кнопка BANK/индикаторы:**  
Эта кнопка используется для выбора банка тембров. Для выбранного банка загорится соответствующий светодиод.
12. **Кнопки тембров:**  
Эта кнопка используется для выбора из 30 тембров (10 \* 3 банка). Две кнопки могут быть нажаты для воспроизведения двух звуков одновременно (режим Layer).
13. **Дисплей:**  
На дисплее отображаются настройки, например, для режима функций и метронома.
14. **Кнопки UP/DOWN**  
Эти кнопки используются для выбора значения различных параметров.
15. **Кнопка METRONOME:**  
Эта кнопка используется для запуска/остановки метронома. Кнопка горит, когда метроном включен. Кроме того, удерживая нажатой кнопку, можно перейти в режим настройки метронома, где можно задать различные настройки параметров.
16. **Разъемы MIDI (IN, OUT):**  
Эти разъемы используются для подключения других MIDI устройств (секвенсора, синтезатора и т.д.).  
**OUT:** Вывод данных  
(для подключения к разьему MIDI IN другого MIDI-устройства).  
**IN:** Ввод данных  
(для подключения к разьему MIDI OUT другого MIDI-устройства).
17. **Разъем LINE OUT:**  
Это основной разъем аудио выхода, к которому можно подключить мини-штекер стерео к входному разьему усилителя, активных динамиков или к разьему AUX In другого устройства. Используйте регулятор VOLUME, чтобы установить выходную громкость.
18. **Разъем DC 19V:**  
Служит для подключения прилагаемого адаптера переменного тока.
19. **Разъем динамика:**  
Служит для подключения кабеля динамиков (см. Сборка стенда)..
20. **Разъем педали:**  
Служит для подключения кабеля блока педалей (см. Сборка стенда).

# Подготовка и демонстрационные выступления

## Подготовка

### Установка на стойку

LP-380 необходимо использовать вместе с прилагаемой стойкой. Внимательно прочитайте раздел "сборка стойки на стр. 17.

### Включение питания

Подключите прилагаемый адаптер переменного тока к шнуру питания. Подключите шнур сетевого адаптера к разъему DC 19V на панели разъемов. Затем подключите шнур питания к розетке переменного тока.




-  Пропустите шнур адаптера переменного тока через крючок шнура, чтобы вилка случайно не вышла из гнезда (рис. 1). При манипуляциях со шнуром не прилагайте чрезмерных усилий.
-  Используйте только адаптер переменного тока, прилагаемый к устройству. Использование других адаптеров может вызвать неполадки.
-  Подключите устройство к розетке с соответствующим напряжением.

Рис. 1

Фиксатор шнура →

LINE OUT

Не сгибайте эту часть слишком сильно при подключении шнура питания.

Разъем

Сетевой адаптер

Сетевой кабель

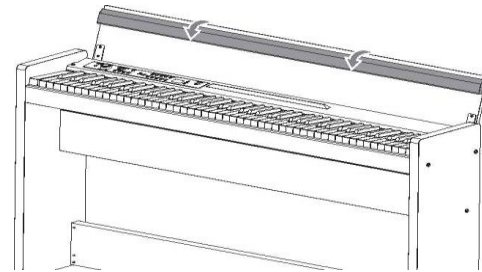
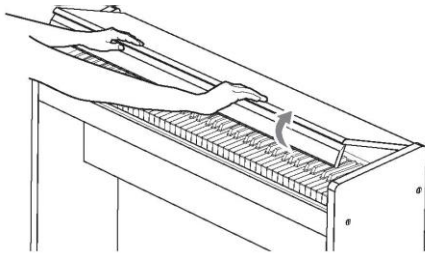
К розетке



## Открытие или закрывание крышки

### Открытие крышки

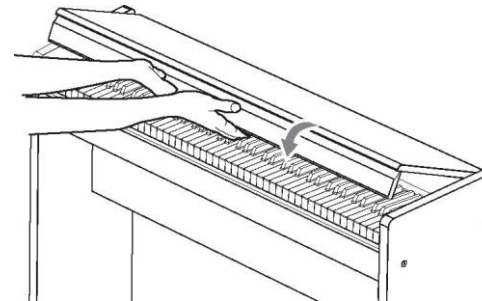
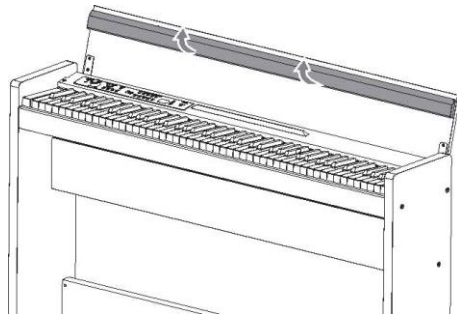
1. Обеими руками осторожно поднимите крышку, чтобы открыть ее.



2. Сложите край крышки.

### Закрывание крышки

1. Поднимите край и осторожно потяните крышку к себе.



2. Когда крышка начнет закрываться под собственным весом, отпустите ее.

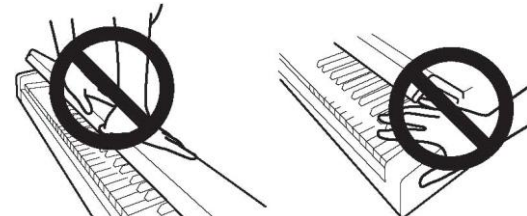
Крышка сконструирована так, чтобы мягко закрываться самостоятельно из среднего положения. Не тяните крышку при закрытии.

Кроме того, не закрывайте крышку, применяя силу. Это может привести к повреждению устройства.

При закрытии крышки будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

Температура и влажность могут повлиять на то, как быстро крышка закрывается.

При медленном закрывании крышка может издавать слабый щелкающий звук. Это нормально для устройства.



## Использование наушников

Используйте стерео наушники со стерео мини-штекером 1/8".

Поскольку на нижней левой стороне клавиатуры LP-380 есть два разъема для наушников, два человека могут наслаждаться звуком одновременно.

Если наушники подключены к разъему для наушников, динамики LP-380 не будут воспроизводить звук.

Используйте наушники в ночное время или когда вы не хотите беспокоить окружающих.



Если ваши наушники оснащены стандартным или мини штекером адаптера, придерживайте штекер при подключении или отключении наушников.



Во избежание повреждения слуха не работайте в наушниках на большой громкости длительное время.

## Использование пюпитра

Крышка инструмента служит в качестве пюпитра (рис.2).



Не надавливайте на крышку при установке на пюпитр партитур.

## Включение инструмента

Нажмите кнопку питания, чтобы включить LP-380. (Рис.3)

При включении прибора загораются кнопки на панели управления.

Чтобы выключить прибор, снова нажмите кнопку питания.



Когда прибор выключен, все функции и параметры, кроме автоматической функции выключения питания, возвращаются к настройкам по умолчанию.

## Функция автоматического выключения питания

Устройство автоматически выключается после 30 минут пользовательского бездействия.

Чтобы этого не происходило, отключите функцию автоматического выключения питания (см. стр. 13).

## Регулировка громкости

Поверните регулятор VOLUME, расположенный рядом с выключателем питания, в сторону "MAX", чтобы повысить уровень громкости.

Поверните его влево в сторону "MIN", чтобы понизить уровень громкости. (Рис.3)

Регулятор VOLUME настраивает уровень громкости встроенных динамиков, разъемов наушников и разъемов LINE OUT.



Рекомендуется начинать с малой громкости, постепенно ее увеличивая.

## Использование разъема LINE OUT

Используйте разъем LINE OUT, если вы хотите подключить LP-380 к микшеру, стереосистеме hi-fi или нескольким активным мониторам. При использовании стереосистемы hi-fi подключайте разъемы LINE OUT ко входам AUX или LINE.



Только при выключенном питании можно подключать устройства. Небрежная работа может привести к повреждению LP-380 или подключаемого устройства, а также к различным неисправностям.



Соединительные кабели продаются отдельно. Вам необходимо приобрести соответствующие кабели для вашего оборудования.

Рис. 2.

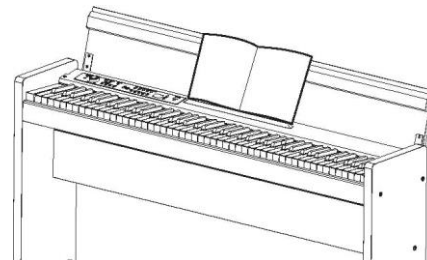
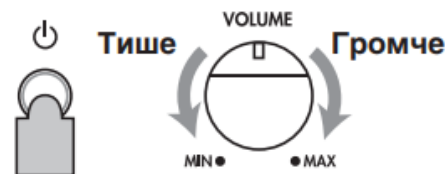




Рис. 3



## Прслушивание демонстрационных выступлений

LP-380 содержит в общей сложности 30 демо-выступлений (10 демо-песен с использованием высококачественных тембров инструмента и 20 хорошо знакомых фортепианных песен с использованием тембров фортепиано).

 Во время воспроизведения демо-песни, можно играть на клавиатуре; однако кнопки тембров будут не доступны.

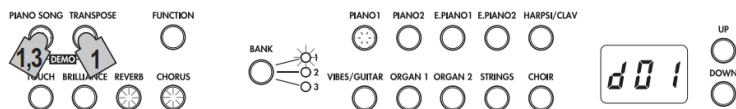
 Во время воспроизведения демо-песни настройки эффектов реверберации и хора не доступны.

### Прслушивание демо-песни

1. **Одновременно нажмите кнопку PIANO SONG и кнопку TRANSPOSE.**

Кнопка PIANO SONG замигает, а кнопки тембров будут последовательно загораться и гаснуть.

Кроме того, на дисплее появится номер демо-песни (d01).



2. **Примерно через 3 секунды кнопка PIANO1 замигает, и начнется воспроизведение выбранной демо-песни.**

Когда воспроизведение демо-песни PIANO1 завершится, воспроизведение продолжится последовательно с PIANO2, E.PIANO1 и т.д. Когда закончится воспроизведение демо-песни CHOIR, начнет проигрываться демо-песня PIANO1.

### Прслушивание выбранной демо-песни

Когда кнопки тембров последовательно мигают, нажмите кнопку демо-песни, которую вы хотите услышать.

Если воспроизводится другая демо-песня, воспроизведение выбранной демо-песни запустится через несколько секунд.

Кроме того, песню можно выбрать, нажав кнопку UP или DOWN рядом с дисплеем.

3. **Чтобы остановить воспроизведение демо-песни, нажмите кнопку PIANO SONG еще раз.**

### Список демонстрационных песен

Дисплей	Кнопка тембра	Название	Композитор
d01	PIANO1	Jardins sous la pluie	C.Debussy
d02	PIANO2	Danny boy	Irish Folk Song
d03	E.PIANO1	Jam Session	N. Nishi
d04	E.PIANO2	In Memory	M.Giesel
d05	HARPSI/ CLAV	Invention No.8	J.S.Bach
d06	VIBES/ GUITAR	Jazz in Spain	KORG original
d07	ORGAN1	Improvisation	M.Geisel
d08	ORGAN2	Toccata in D moll	J.S.Bach
d09	STRINGS	Scoring Interlude	M.Geisel
d10	CHOIR	Autumn Flares	M.Geisel

## Прслушивание фортепианных пьес

1. **Нажмите кнопку PIANO SONG.**

Загорятся кнопки PIANO SONG и PIANO1, и на дисплее отобразится номер первой фортепианной пьесы (001).



2. **Примерно через 3 секунды кнопка PIANO1 замигает, и начнется воспроизведение фортепианной пьесы.**

Когда закончится воспроизведение первой фортепианной пьесы, начнут последовательно воспроизводиться следующие. Когда закончится воспроизведение последней фортепианной пьесы, начнет проигрываться первая в списке.

### Прслушивание выбранной фортепианной пьесы

Номер песни, которую вы хотите прослушать, можно выбрать, нажав кнопку UP или DOWN рядом с дисплеем. Если при нажатии кнопок выбрана другая пьеса, даже во время воспроизведения, проигрывание соответствующей пьесы начнется через несколько секунд.

3. **Чтобы остановить воспроизведение фортепианной пьесы, нажмите кнопку PIANO SONG еще раз.**

### Список фортепианных пьес

Номер	Дисплей	Название песни	Композитор
1	001	Etude Op.10-12	F.Chopin
2	002	Claire de lune	C.Debussy
3	003	Fantaisie-Impromptu Op.66	F.Chopin
4	004	Waltz No.6 Db-major Op.64-1	F.Chopin
5	005	"Prelude 1" The Well-Tempered Clavier, Book 1	J.S.Bach
6	006	"Turkish March" Sonata K.331	W.A.Mozart
7	007	Arabesque No.1	C.Debussy
8	008	Fur Elise	L.v.Beethoven
9	009	Liebesträume Nr.3	F.Liszt
10	010	La Campanella	F.Liszt
11	011	Nocturne Op.9-2	F.Chopin
12	012	Spring Song Op.62-6	F.Mendelssohn
13	013	Reflets dans l'eau	C.Debussy
14	014	Gymnopedie No.1	E.Satie
15	015	Etude Op.10-3	F.Chopin
16	016	Old Feather Blues	KORG
17	017	La fille aux cheveux de lin	C.Debussy
18	018	The Entertainer	S.Joplin
19	019	Sunflowers	KORG
20	020	Amazing Grace	Hymn

# Исполнение на LP-380

## Исполнение одним тембром (режим Single)

Доступен выбор одного из 30 следующих тембров (10 тембров x 3 банка).

Кнопка тембра	Банк	Тембр	#
PIANO1	1	Classic Piano	3
	2	Grand Piano	3
	3	Jazz Piano	2
PIANO2	1	Live Piano	2
	2	Honky-Tonk	2
	3	Elec.Grand	1
E.PIANO1	1	Stage E.piano	1
	2	Bright E.Piano	2
	3	Tremolo EP	3
E.PIANO2	1	Dig.E.Piano1	2
	2	60's E.Piano	1
HARPSI/CLAV	3	Dig.E.Piano2	2
	1	Harpsichord	2
	2	Clav	1
VIBES/GUITAR	3	Synth Clav	2
	1	Vibraphone	1
	2	Marimba	1
ORGAN1	3	Acoustic Guitar	2
	1	Jazz Organ1	2
	2	Jazz Organ2	2
ORGAN2	3	Jazz Organ3	2
	1	Pipe Organ1	2
	2	Pipe Organ2	2
STRINGS	3	Positive Organ	2
	1	Strings	2
	2	Cinema Strings	2
CHOIR	3	Analog Strings	2
	1	Aah Choir	2
	2	Ooh Voices	2
	3	Classical Choir	3

(#) Эти столбцы показывают количество генераторов на голос, используемых каждым тембром (см. "о максимальной полифонии" на стр. 16.)

**1. Нажмите на кнопку, соответствующую необходимому тембру**

Загорится соответствующая кнопка.

**2. Нажмите кнопку BANK, чтобы выбрать один из трех тембров.**

Каждое нажатие кнопки BANK переключает банки в порядке 1, 2, 3, 1, ..., и загорается соответствующий индикатор справа от кнопки BANK.

Например, чтобы выбрать тембр электрического рояля, нажмите кнопку PIANO2, после чего загорится соответствующая кнопка. Затем дважды нажмите кнопку BANK, чтобы выбрать банк 3 (электрический рояль); загорится индикатор справа от кнопки BANK.

Кроме того, при нажатии на кнопку другого тембра банк не меняется.



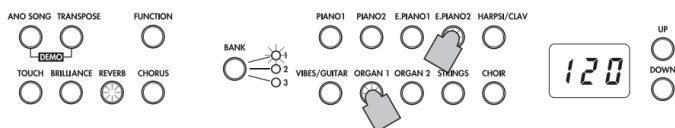
При каждом включении питания LP-380 автоматически выбирается банк 1.

## Исполнение двумя тембрами одновременно (режим Layer)

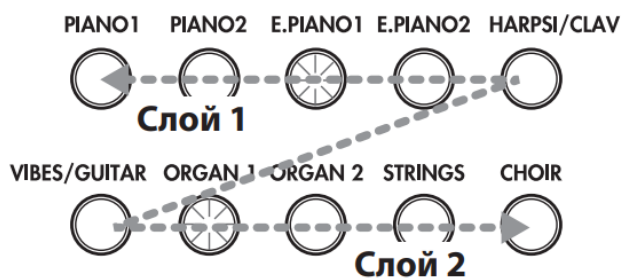
Возможно воспроизведение двух тембров с клавиатуры одновременно. Это называется режимом Layer.

Одновременно нажмите на кнопки двух тембров, чтобы выбрать соответствующие тембры для совместного воспроизведения.

Нажатые кнопки загорятся.



Самая левая или самая верхняя из нажатых кнопок будет относиться к слою 1, а другая — к слою 2 (см. рис.).



Например, если выбраны E. PIANO1 и ORGAN1, то E. PIANO1 будет назначен на слой 1, а ORGAN1 - на слой 2. Чтобы использовать тембры разных банков, сначала выберите нужный банк тембров в режиме Single.

Например, чтобы наложить тембры рояля и джаз-органа 2, выберите банк 1 (рояль) для кнопки PIANO1 и банк 2 (джаз-орган 2) на кнопку ORGAN1, а затем нажмите одновременно обе кнопки.



В режиме Layer полифония уменьшается и зависит от выбранной комбинации тембров. (см. "о максимальной полифонии" на стр. 16.)



Выбор двух тембров из разных банков, соответствующих одной кнопке (например, большого рояля и джазового рояля для кнопки PIANO1), не возможен.

## Возврат в режим Single

Для возврата в режим Single, нажмите одну из кнопок тембра.

## Параметры режима Layer

В режиме Layer можно настроить баланс громкости между тембрами, транспонирование и включение/отключение демпферной педали для каждого тембра. (см. "режим функций" на стр. 11.)



## Исполнение “в четыре руки”

### (режим Partner)

Клавиатуру можно разделить на две половины, чтобы организовать исполнение “в четыре руки”. Этот режим называется режимом Partner.

#### 1. Нажмите кнопку FUNCTION.

Загорятся кнопки FUNCTION и PIANO1.

#### 2. Нажмите кнопку E. PIANO1.

Загорится кнопка тембра E. PIANO1 и на дисплее появится “OFF”.



Индикатор режима Partner

#### 3. Нажмите кнопку UP, чтобы на дисплее вывелось “00”.

Партнерский режим включен, и тембр PIANO1 используется как для левой, так и для правой стороны клавиатуры. Пока включен режим Partner, в правом нижнем углу дисплея появляется точка.

Правая сторона клавиатуры, от E4 до C8(E7\*), производит звуки в диапазоне на две октавы ниже (E2-C6(E5\*)). Левая сторона клавиатуры, от A0(E1\*) до Eb4, производит звуки в диапазоне на две октавы выше (A2(E3\*)-Eb6).

\* относится к 73-клавишной версии.



#### 4. Для выхода из режима Partner, нажмите кнопку DOWN рядом с дисплеем, чтобы выбрать “OFF”.

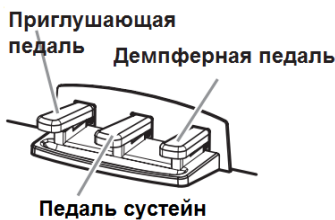
#### 5. Нажмите кнопку FUNCTION.

Кнопка FUNCTION погаснет.

В режиме Partner можно изменить тембр для левой и правой сторон, а также отрегулировать громкость. Дополнительные сведения см. в разделе “параметры режима Partner” на стр. 12.

## Использование педалей

LP-380 имеет три педали: демпферная, сустейн и приглушающая. Вы можете использовать педали, чтобы сделать вашу игру более реалистичной.



### Приглушающая педаль (левая)

При нажатии на педаль звук приглушается. Приглушение зависит от степени надавливания на педаль (“полупедалирование”).

### Педаль сустейн (по центру)

Нажатие этой педали продлевает звучание только тех нот, которые уже удерживаются на клавиатуре. Этот эффект не распространяется на любые дополнительные ноты, взятые в процессе удержания педали.

### Демпферная педаль (правая)

При нажатии на педаль производится эффект сустейна с богатым резонансным затуханием. Можно также добавить демпферный резонанс для тембров классического и большого роялей (банки 1 и 2, тембр Piano1). Также можно использовать полупедалирование, с постепенным резонансным эффектом в зависимости от глубины нажатия педали (“полупедалирование”).



В режиме Layer вы можете выбрать тембр, к которому вы хотите применить педаль. (см. раздел “Педали для режима Layer” на стр. 13)



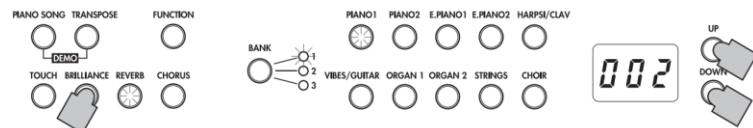
В режиме Partner (см. стр. 12) демпферный эффект может применяться обоими игроками независимо друг от друга.

## Эффекты

### Brilliance

Этот эффект меняет прозрачность звука.

Параметры можно изменить, удерживая кнопку BRILLIANCE и нажимая кнопку UP или DOWN.



Значение установки выводится на дисплей: от 3 — максимальная прозрачность до 1 — минимальная.

Та же настройка применяется ко всем тембрам и остается неизменной до выключения LP-380. При включении прибора выбирается значение по умолчанию 2.



Эффект Brilliance отключить невозможно.

### Reverb

Этот эффект добавляет реверберацию, создавая ощущение исполнения в концертном зале. Настройки включения/выключения эффекта, а также все параметры данного эффекта запрограммированы для каждого тембра по умолчанию.

Каждое нажатие кнопки REVERB включает реверберацию (кнопка загорается) или выключает (кнопка гаснет).

Чтобы изменить эту настройку, удерживая кнопку REVERB, нажмите кнопку UP или DOWN.



Значение установки выводится на дисплей: от 3 — максимальная реверберация, до 1 — минимальная.

Если выбран другой тембр, а также при выключении LP-380, параметры включения/выключения для этого эффекта, а также все настройки этого эффекта возвращаются к заводским (настройкам по умолчанию).

### Chorus

Эффект хора добавляет модуляцию, создавая богатый звук. Настройки включения/выключения эффекта, а также все параметры данного эффекта запрограммированы для каждого тембра по умолчанию.

Каждое нажатие кнопки CHORUS включает (кнопка загорается) или выключает функцию (кнопка гаснет).

Чтобы изменить эту настройку, удерживая кнопку CHORUS, нажмите кнопку UP или DOWN.



Значение установки выводится на дисплей: от 3 — глубокий хорус до 1 — слабый хорус. Если выбран другой тембр, а также при выключении LP-380, параметры включения/выключения для этого эффекта, а также все настройки возвращаются к заводским (настройкам по умолчанию).

## Метроном

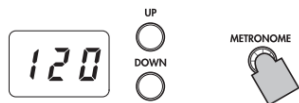
LP-380 оснащен метрономом, акцент которого можно изменить на звук колокольчика, что удобно для занятий.

### Включение/выключение метронома

Нажмите кнопку METRONOME.

Кнопка загорится, и метроном начнет работать.

Чтобы остановить метроном, снова нажмите кнопку METRONOME. Кнопка погаснет.

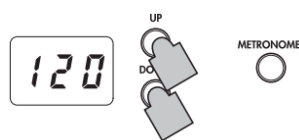


### Установка темпа

Когда темп появляется на дисплее (значение по умолчанию 120), даже при выключенном метрономе можно задать темп с помощью кнопок UP и DOWN рядом с дисплеем.

Диапазон настройки от 40 до 240.

Чтобы вернуться к настройкам по умолчанию, одновременно нажмите кнопки UP и DOWN.



### Установка размера

1. Удерживайте кнопку METRONOME для входа в режим настройки метронома.

Кнопка METRONOME мигает, кнопка тембра PIANO1 загорится, и на дисплее появится значение размера (04).

При входе в режим настройки метронома обычно отображается значение размера.

2. Чтобы установить значение размера после изменения других настроек в режиме настройки метронома, нажмите кнопку PIANO1.
3. Установите необходимый параметр с помощью кнопок UP и DOWN, расположенных рядом с дисплеем.

Диапазон настроек состоит из 02 (2/4), 03 (3/4), 04 (4/4) и 06 (6/4); значение по умолчанию - 04. Чтобы вернуться к настройкам по умолчанию, одновременно нажмите кнопки UP и DOWN.

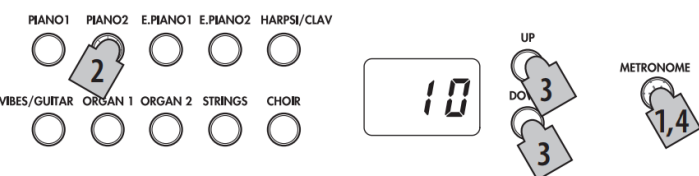


4. Нажмите кнопку METRONOME, чтобы выйти из режима настройки метронома.

### Регулировка громкости метронома

1. Удерживайте кнопку METRONOME для входа в режим настройки метронома.
2. Нажмите кнопку PIANO2, настройка громкости появится на дисплее.
3. Установите необходимый параметр с помощью кнопок UP и DOWN, расположенных рядом с дисплеем.

Диапазон настройки от 1 до 13; значение по умолчанию - 10. Чтобы вернуться к настройкам по умолчанию, одновременно нажмите кнопки UP и DOWN.

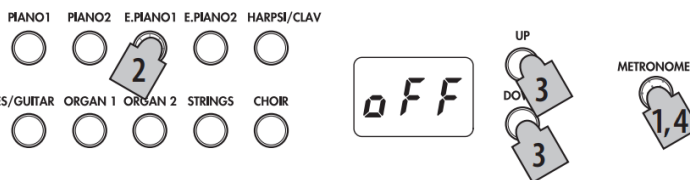


4. Нажмите кнопку METRONOME, чтобы выйти из режима настройки метронома.

### Установка звука колокольчика в качестве акцента

1. Удерживайте кнопку METRONOME до входа в режим настройки метронома.
2. Нажмите кнопку E.PIANO1, и на дисплее появится настройка акцента.
3. Выберите необходимые параметры с помощью кнопок UP и DOWN рядом с дисплеем.

Диапазон настройки состоит из параметров OFF (без акцентного звука), on1 (подчеркнутый звук для акцентного удара) и on2 (звук колокольчика для акцентного удара); по умолчанию задан параметр OFF.



4. Нажмите кнопку METRONOME, чтобы выйти из режима настройки метронома.

### Установка темпа в режиме настроек метронома

1. Удерживайте кнопку METRONOME до входа в режим настройки метронома.
2. Нажмите кнопку E.PIANO2, и настройка темпа появится на дисплее.
3. Установите необходимый параметр с помощью кнопок UP и DOWN, расположенных рядом с дисплеем.

Диапазон настройки от 40 до 240; значение по умолчанию - 120. Чтобы вернуться к настройкам по умолчанию, одновременно нажмите кнопки UP и DOWN.

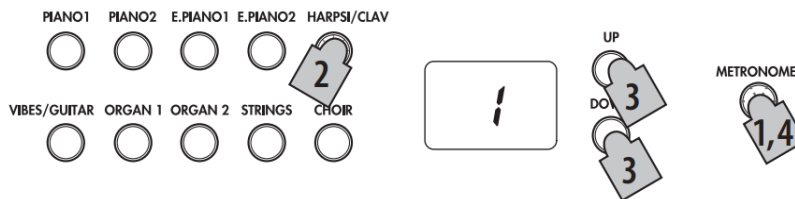


4. Нажмите кнопку METRONOME, чтобы выйти из режима настройки метронома.

### Выбор звука метронома

1. Удерживайте кнопку METRONOME для входа в режим настройки метронома.
2. Нажмите кнопку HARPSI/CLAV, и на дисплее появится настройка звука метронома.
3. Установите необходимый параметр с помощью кнопок UP и DOWN, расположенных рядом с дисплеем.

Диапазон настройки: 1 (акустический) и 2 (электронный звук); значение по умолчанию - 1.



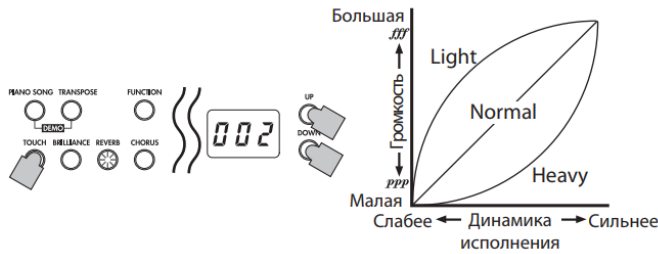
4. Нажмите кнопку METRONOME, чтобы выйти из режима настройки метронома.

# Иные функции

## Чувствительность клавиатуры

Чувствительность клавиатуры можно регулировать.

Чтобы изменить эту настройку, удерживая кнопку TOUCH, нажмите кнопку UP или DOWN.



Дисплей	Чувствительность клавиатуры к касанию
1	Light. Громкие ноты достигаются даже при слабом звукоизвлечении.
2	Normal. Стандартная чувствительность клавиатуры.
3	Heavy. Громкие ноты достигаются только сильным звукоизвлечением.

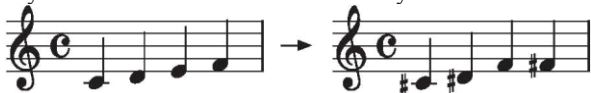
При включении устройства настройка чувствительности сбрасывается до состояния Normal.

Данная настройка применяется ко всем тембрам.

## Транспонирование

В некоторых случаях песня может быть написана в сложной тональности (например, много черных клавиш), или вы можете изменить высоту тона в соответствии с другим инструментом или вокалистом. В таких случаях вы можете транспонировать (сдвинуть высоту тона), чтобы использовать более легкую игру или привычную манеру исполнения, чтобы играть в другой тональности. Это называется функцией транспонирования.

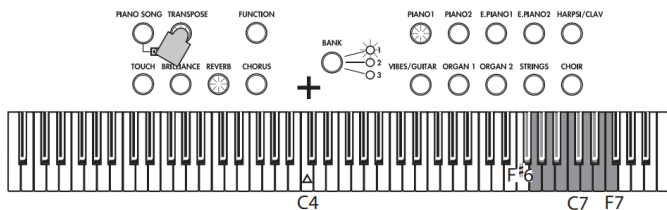
Вы можете сдвинуть высоту тона в диапазоне 11 полутонов (10 полутонов\*), так что при транспонировании тональности на полутон вверх, исполнение нот, показанных слева, будет звучать согласно указанным справа.



При включении прибора настройки транспонирования сбрасываются.

Удерживая кнопку TRANSPOSE, возьмите клавишу в диапазоне (F#6-F7(E7\*)) для необходимого транспонирования. Если нажата клавиша отличная от C7, кнопка TRANSPOSE загорается, означая включение режима транспонирования клавиатуры.

Высота всей клавиатуры транспонируется согласно высоте взятой ноты относительно C7. Для возврата к стандартной высоте, удерживая кнопку TRANSPOSE, нажмите клавишу C7. Кнопка TRANSPOSE отключается, транспонирование отменено.



\* относится к 73-клавишной версии.

Клавиша	Эффект
F#6-B6	На 6-1 полутонов ниже
C7	Стандартная высота
C#7-F7(E7*)	На 1-5(4*) полутонов выше

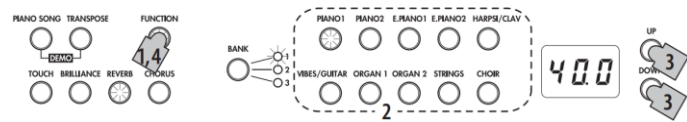
## Режим функций

Строй так же, как и высоту тона можно настроить в режиме функций.

**Процедура настройки в режиме функций.**

1. **Нажмите кнопку FUNCTION.**  
Загорятся кнопки FUNCTION и PIANO1.
2. **Нажмите кнопку тембра, соответствующую нужной функции.**
3. **Укажите нужную настройку.**
4. **После указания необходимых настроек нажмите кнопку FUNCTION, чтобы вернуться в режим воспроизведения.**

Кнопка FUNCTION выключится.



При выключении LP-380 все параметры, кроме функции автоматического выключения питания, возвращаются к настройкам по умолчанию.

Данная настройка применяется ко всем тембрам.

## Точная настройка

Эта функция позволяет подстроить высоту LP-380 под другой инструмент с шагом 0.5 Гц в диапазоне A4 = 427.5-452.5 Гц.

Показания дисплея 27,5 — 52,5.

Стандартная высота равна A = 440 Гц, а значение по умолчанию - 40,0.

1. **При входе в режим функции загорается кнопка PIANO1.**  
При входе в режим функций обычно отображается значение высоты.
2. **Чтобы задать высоту после изменения других настроек в режиме функции, нажмите кнопку PIANO1.**
3. **Установите необходимый параметр с помощью кнопок UP и DOWN, расположенных рядом с дисплеем.**

Одновременно нажмите кнопки UP и DOWN, чтобы вернуться к 440 Гц.



## Выбор строя

Вы можете выбрать один из девяти строев, включая равномерно темперированный, два чистых строя (мажор и минор), классические (Кинбергер и Веркмейстер), а также используемые в ближневосточной и Индийской народной музыкой.

Дисплей	Строй
00	<b>Равнотемперированный (значение по умолчанию):</b> Все полутона расположены на равных интервалах, наиболее распространенный строй.
01	<b>Pure major:</b> Характерен совершенным консонансом мажорных аккордов в выбранной тональности.
02	<b>Pure minor:</b> Характерен совершенным консонансом минорных аккордов в выбранной тональности.
03	<b>Arabic:</b> включает четвертитоновые интервалы, используемые в арабской музыке.
04	<b>Pythagorean:</b> Этот древнегреческий строй особенно эффектен при проведении мелодической линии. Он состоит из чистых квинт; однако другие интервалы - в частности, большая терция - не созвучны.
05	<b>Werckmeister:</b> Строй Werckmeister III был создан в период позднего барокко, обеспечивает достаточно свободное транспонирование.
06	<b>Kirnberger:</b> Строй Kirnberger III в основном используется для настройки клавесинов.
07	<b>Slendro:</b> Индонезийский строй с пятью нотами в октаве.
08	<b>Pelog:</b> Индонезийский строй с семью нотами в октаве.

### 1. Войдите в режим функции и нажмите кнопку PIANO2.

Кнопка PIANO2 загорится, и на дисплее появится режим настройки строя (00).

### 2. Установите необходимый параметр с помощью кнопок UP и DOWN, расположенных рядом с дисплеем.



## Растянутая настройка

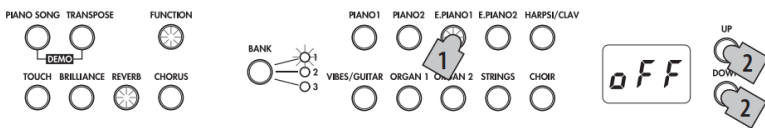
Для более реалистичного звучания PIANO1 и PIANO2 используют "растянутую настройку", при которой низкие ноты звучат чуть ниже относительно равномерно темперированного строя, высокие ноты — чуть выше. Так настраивается акустическое пианино.

## Настройки режима Partner

### 1. Войдите в режим функции и нажмите кнопку E.PIANO1.

Кнопка E.PIANO1 загорится, и на дисплее появится параметр on/off.

### 2. Каждое нажатие кнопки UP или DOWN рядом с дисплеем включает (on) или выключает (off) режим.



Когда включен режим Partner, тембр PIANO1 используется как для левой, так и для правой стороны клавиатуры, и загорается кнопка PIANO1.

Одновременно появляется точка в правом нижнем углу дисплея (индикатор режима Partner).



Правая сторона клавиатуры, от E4 до C8(E7\*), производит звуки в диапазоне на две октавы ниже (E2-C6(E5\*)). Левая сторона клавиатуры, от A0(E1\*) до Eb4, производит звуки в диапазоне на две октавы выше (A2(E3\*)-Eb6).

\* относится к 73-клавишной версии.



Разделение левой и правой сторон клавиатуры, а также диапазон, нельзя изменить.



В режиме Partner параметры транспонирования не активны. Кроме того, информация о клавиатуре (Note On и Note Off) не отправляется с MIDI.

## Выбор тембра для левой стороны

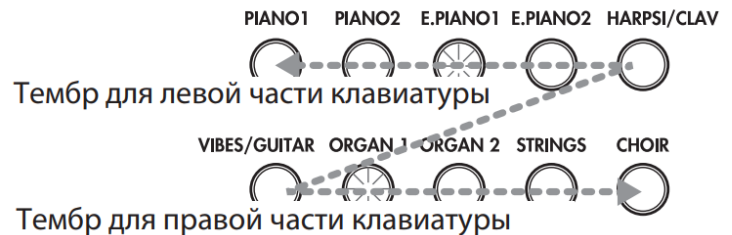
Выйдите из режима функции и нажмите кнопку тембра, выбранного для левой стороны клавиатуры. Для правой стороны клавиатуры остается тембр PIANO1.

В данном случае загорится только кнопка тембра левой стороны клавиатуры.

## Выбор тембров для левой и правой сторон

Выйдите из режима функций, а затем одновременно нажмите две кнопки выбранных тембров.

Загорятся две кнопки для выбранных тембров.



Самая левая или верхняя кнопка тембра относится к левой части клавиатуры, другая (самая правая или верхняя) относится к правой части клавиатуры. Например, если выбраны E.PIANO1 и ORGAN1, то E.PIANO1 назначен для левой части клавиатуры, а ORGAN1 - для правой.

Чтобы использовать тембры разных банков, сначала выберите нужный банк тембров в режиме Single.

Если режим Partner выключен, как и функциональный режим, при этом левая и правая стороны клавиатуры настроены на разные тембры, будут выбраны тембры, соответствующие горящим кнопкам.

## Использование одного и того же тембра (кроме PIANO1) для левой и правой сторон

Выйдите из режима функций, а затем одновременно нажмите две кнопки тембров, убедившись, что правая из них соответствует выбранному тембру. Затем снова нажмите самую правую выбранную кнопку. Например, после нажатия кнопок PIANO2 и ORGAN1, нажмите кнопку ORGAN1 снова, чтобы использовать тембр ORGAN1 с обеих сторон клавиатуры.

## Изменение громкости для левой и правой сторон

Если тембры для левой и правой сторон клавиатуры были изменены, громкость можно настроить для каждого тембра, см. раздел "баланс громкости слоев" на странице 13.

## Использование демпферных педалей

Демпферная и приглушающая педали могут использоваться как отдельные демпферные педали для правой и левой стороны клавиатуры.

**Демпферная педаль:** Используется в качестве демпферной для исполнителя на правой стороне клавиатуры.

**Педаль сустейн:** Не используется

**Приглушающая педаль:** Используется в качестве демпферной педали для исполнителя на левой стороне клавиатуры.

## Задание баланса громкости слоев

Баланс громкости для тембров в режиме Layer (или режиме Partner) можно регулировать. Диапазон настройки 1 - 9... 9 - 9...9 - 1, с номером слева для слоя 1 (или для левой стороны клавиатуры) и номером справа для слоя 2 (или правой стороны клавиатуры).

Значение по умолчанию - 9 - 9.

### Войдите в режим функций и нажмите кнопку E.PIANO2.

Кнопка E.PIANO2 загорится и на дисплее появится настройка баланса (9 - 9).

### 2. Установите необходимый баланс громкости при помощи кнопок UP или DOWN, расположенных рядом с дисплеем.

Чтобы вернуться к настройкам по умолчанию, одновременно нажмите кнопки UP и DOWN.



Если тембр установлен в режиме Single, --- появится на дисплее, и настройку нельзя изменить.

## Настройка октав для слоев

В режиме Layer можно настроить октаву для каждого тембра. Диапазон установки ± 1 октава для каждого звука, и -01, 00 и 01 появятся на дисплее. Значение по умолчанию - 00.

### 1. Войдите в режим функций и нажмите кнопку HARPSI/CLAV.

Кнопка HARPSI/CLAV загорится, и на дисплее появится слой (L1), для которого можно настроить октаву.

### 2. Установите необходимый слой при помощи кнопок UP или DOWN, расположенных рядом с дисплеем.

L1 соответствует слою 1, и L2 - слою 2.

### 3. Нажмите кнопку BANK.

На дисплее отобразится настройка октавы (00).

### 4. Установите необходимый параметр октавы с помощью кнопок UP или DOWN, расположенных рядом с дисплеем.

Чтобы вернуться к настройкам по умолчанию, одновременно нажмите кнопки UP и DOWN.

Чтобы выбрать октаву для другого слоя, нажмите кнопку HARPSI/CLAV, чтобы выбрать слой.



Если тембр установлен в режиме Single,---- - - - появится на дисплее, и настройку нельзя изменить.

## Назначение педалей на слой

В режиме Layer для каждого тембра можно задать настройку демпферной педали.

Настройки тембра только для слоя 1 (O - -), только для слоя 2 (- - o) и для обоих тембров - (o - o).

Значение по умолчанию - o - o.

### 1. Войдите в режим функций и нажмите кнопку VIBES/GUITAR.

Кнопка VIBES/GUITAR загорится и на дисплее появится настройка демпферной педали (o - o).

### 2. Установите необходимый параметр октавы с помощью кнопок UP или DOWN, расположенных рядом с дисплеем.



Если тембр установлен в режиме Single, --- - - - появится на дисплее, и настройку нельзя изменить.

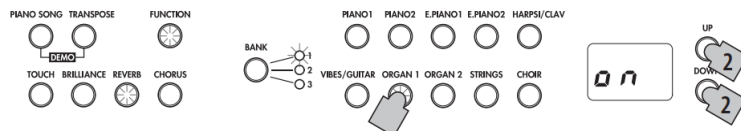
## Настройка функции автоматического выключения питания

После 30 минут без нажатия клавиш на клавиатуре или автоматического воспроизведения, инструмент автоматически выключается. Чтобы отменить эту функцию, выключите ее (oFF). По умолчанию эта функция включена. Если этот параметр изменен, новая настройка сохраняется даже после выключения LP-380.

### 1. Войдите в режим функций и нажмите кнопку ORGAN1.

Кнопка ORGAN1 загорится, и на дисплее появится режим настройки (on).

### 2. Установите значение on/off при помощи кнопок UP или DOWN, расположенных рядом с дисплеем.



# MIDI

## Понятие MIDI

MIDI - это аббревиатура Musical Instrument Digital Interface (цифровой интерфейс для музыкальных инструментов). Это международный стандарт, который был создан для соединения электронных музыкальных инструментов, компьютеров и других устройств и для передачи данных между ними.

## Что делает MIDI?

Благодаря MIDI, вы можете использовать LP-380 для управления другими инструментами, использовать другие инструменты для управления LP-380, а также секвенсор для создания сложных музыкальных произведений. При использовании клавиатуры или педали LP-380, выборе тембра, ноты, активация педали и изменение тембра передаются на другой инструмент или записываются секвенсором.

## Подключение

Отдельно приобретаемые MIDI-кабели используются для передачи MIDI-данных. Подключите эти кабели от MIDI-разъемов LP-380 к MIDI-разъемам внешнего MIDI-устройства, с которым вы хотите обмениваться данными. Доступны два типа MIDI разъемов.

### Разъем MIDI IN

Этот разъем принимает MIDI-сообщения.

Разъем MIDI IN позволяет воспроизводить звуки LP-380 с внешнего MIDI-устройства (например, MIDI-клавиатуры или секвенсора). Используйте MIDI-кабель для подключения разъема MIDI IN устройства LP-380 к разъему MIDI OUT внешнего MIDI-устройства.

### Разъем MIDI OUT

Этот разъем передает MIDI-сообщения.

Разъем MIDI OUT позволяет управлять внешним MIDI-устройством с помощью MIDI-сообщений, передаваемых с LP-380. Используйте MIDI-кабель для подключения разъема MIDI OUT LP-380 к разъему MIDI IN внешнего MIDI-устройства.

## Режим функций MIDI

При включении LP-380 устанавливаются следующие параметры MIDI: канал передачи 1, каналы приема (1-16), Local On и Omni Off.

Эти настройки можно изменить в режиме MIDI-функций.

## Процедура настройки в режиме MIDI-функций

### 1. Удерживайте кнопку FUNCTION.

Загорится кнопка PIANO 1, и на дисплее появится режим настройки MIDI-канала (C01). Кнопка FUNCTION мигает.

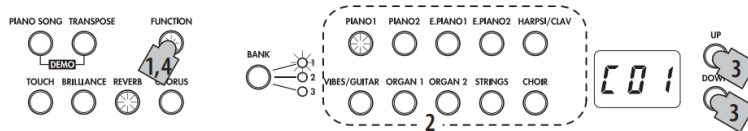
### 2. Нажмите кнопку тембра, соответствующую нужному параметру.

На дисплее отобразится текущая настройка.

### 3. Укажите нужную настройку.

### 4. После указания необходимых настроек нажмите кнопку FUNCTION, чтобы вернуться в режим воспроизведения.

Кнопка FUNCTION выключится.



Когда LP-380 выключен, все параметры возвращаются к настройкам по умолчанию

## Переключение MIDI-каналов

Данные могут передаваться по MIDI каналам с 1 по 16 (C01-C16).

При включении LP-380 автоматически выбирается канал передачи 1 (C01).

### • При входе в режим MIDI-функций загорается кнопка PIANO1.

При входе в режим MIDI-функций обычно отображается настройка MIDI-канала.

Чтобы установить MIDI-канал после изменения других настроек в режиме MIDI-функций, нажмите кнопку PIANO1.

В режиме Layer выбор канала передачи устанавливает канал для слоя 1. Канал передачи для слоя 2 будет автоматически установлен на следующий канал. Например, если для тембра 1 слоя выбран MIDI-канал 7, то для тембра слоя 2 будет автоматически задан MIDI-канал 8. Если для тембра 1 слоя выбран MIDI-канал 16, то для тембра слоя 2 будет задан канал 1.

## Включение/выключение режима Local

При включенном режиме Local LP-380 не только воспроизводит собственные тембры, но и передает MIDI-данные. Когда режим Local выключен, клавиатура LP-380 не воспроизводит звуков, а только передает MIDI-данные. По умолчанию режим Local включен (On).

При использовании LP-380 в качестве основной клавиатуры, например, для воспроизведения звуков с подключенного MIDI-устройства (клавиатуры, звукового модуля и т.д.), следует выключить режим Local (Off). Звук будет воспроизводиться не LP-380, а при помощи подключенного MIDI-устройства.

Выключите режим Local (OFF) при использовании LP-380 в качестве звукового модуля, например, когда LP-380 связан с секвенсором с функцией Echo Back (которая передает назад полученные данные), выбранной для предотвращения дублирования каждой ноты.

### • Войдите в режим MIDI-функций и нажмите кнопку PIANO2.

## Фильтр передачи/приема изменений программы

Программы на подключенном MIDI-устройстве можно изменить, отправив номер изменения MIDI с LP-380. Кроме того, программы на LP-380 можно изменить, получив номер изменения MIDI от подключенного устройства MIDI.

Соответствие номеров сообщений и тембров LP-380 приведено в таблице ниже.

Если включен фильтр сообщений об изменении программы (on), входящие и исходящие команды игнорируются. По умолчанию прием/передача сообщений об изменении программы разрешены (oFF).

### • Войдите в режим MIDI-функций и нажмите кнопку E.PIANO1.

Загорится кнопка E.PIANO1, и на дисплее появляется настройка (oFF).

## Передача сообщений об изменении программы

При выборе тембра с помощью кнопок тембров и BANK на LP-380, передается соответствующий номер изменения MIDI-программы.

## Прием сообщений об изменении программы

Когда LP-380 получает номер изменения программы MIDI, тембр изменяется на соответствующий номер.



Если получен несовместимый номер изменения программы, тембр LP-380 не изменяется.

## Таблица тембров и соответствующих номеров изменения программы

Значение сообщения CC0: Выбор банка (MSB) для всех тембров установлен на 121.

Кнопка тембра	Банк	CC32	ПК	Тембр
PIANO1	1	1	0	Classic Piano
	2	0	0	Grand Piano
	3	0	1	Jazz Piano
PIANO2	1	2	0	Live Piano
	2	0	3	Honky-Tonk
	3	0	2	Elec.Grand
E.PIANO1	1	0	4	Club E.piano
	2	1	4	Vintage E.Piano
E.PIANO2	3	3	4	Tremoro EP
	1	0	5	Dig.E.Piano1
	2	2	4	60's E.Piano
HARPSI/CLAV	3	1	5	Dig.E.Piano2
	1	0	6	Harpsichord
	2	0	7	Clav
VIBES/ GUITAR	3	1	7	Synth Clav
	1	0	11	Vibraphone
	2	0	12	Marimba
ORGAN1	3	0	24	Acoustic Guitar
	1	0	16	Jazz Organ1
	2	1	16	Jazz Organ2
ORGAN2	3	0	17	Jazz Organ3
	1	0	19	Pipe Organ1
	2	1	19	Pipe Organ2
STRINGS	3	2	19	Positive Organ
	1	0	48	Strings
	2	0	50	Cinema Strings
CHOIR	3	1	50	Analog Strings
	1	0	52	Aah Choir
	2	1	52	Ooh Voices
	3	2	52	Classical Choir

## Фильтр сообщений об изменении режима управления

Сообщения такие, как использование демпферной педали LP-380, можно передавать на подключенные MIDI устройства для того, чтобы контролировать их, эти же сообщения можно получать от внешнего MIDI для контроля LP-380.

Если фильтр сообщений об изменении режима управления включен (on), входящие и исходящие команды игнорируются. По умолчанию прием/передача сообщений об изменении режима управления разрешены (oFF).

- **Войдите в режим MIDI-функций и нажмите кнопку E.PIANO2.**  
Загорится кнопка E.PIANO2, и на дисплее появится настройка (oFF).

## Использование LP-380 в качестве многотембрового звукового модуля

LP-380 может работать как 16-тембровой звуковой модуль, когда внешнее MIDI устройство используется для контроля внутреннего звукового генератора.

1. Подключите MIDI-кабель к разъему MIDI IN устройства LP-380 и разъему MIDI OUT секвенсора или другого MIDI-устройства.
2. Передайте MIDI-данные с подключенного секвенсора или другого MIDI-устройства.
3. Когда LP-380 получает сообщение об изменении программы, он активирует тембр, соответствующий номеру данного сообщения.

Если LP-380 не используется в качестве многотембрового звукового модуля, отключите эту функцию (oFF).

- **Войдите в режим MIDI-функций и нажмите кнопку HARPSI/CLAV.**

Кнопка HARPSI/CLAV загорится, и на дисплее появится настройка (on: настройка по умолчанию).

# Приложение

## Устранение неисправностей

Если во время эксплуатации возникнет любая из перечисленных проблем, внимательно изучите устройство, чтобы выяснить, в чем причина, и попробуйте устранить ее, следуя приведенным ниже рекомендациям. Если прибор по-прежнему не работает должным образом, обратитесь к дилеру.

### Устройство не включается

- Убедитесь, что адаптер переменного тока правильно подключен к пианино и розетке.

### Нет звука

- Правильно ли подсоединен шнур динамика на стойке к разъему динамика на LP-380?
- Убедитесь, что громкость не установлена на минимум. Если это так, доведите ее до нужного уровня.
- Убедитесь, что MIDI функция Local не установлена на OFF. Если это так, переключите ее на ON (или выключите и снова включите устройство).
- Убедитесь, что ни один из разъемов наушников не задействован. Это выключит внутренние динамики. Если это так, отсоедините разъем.

### Прерываются ноты

- Вы превысили максимальную полифонию. см. "о максимальной полифонии."

### Тон или высота звучания фортепиано не соответствуют настройкам в некоторых клавиатурных диапазонах

- Тембры LP-380 максимально точно воспроизводят звучание настоящего пианино. Это значит, что в некоторых диапазонах клавиатуры полутона кажутся громче, а тональность или высота звучания кажутся неправильным. Это не является неисправностью.

### Подключенное MIDI-устройство не отвечает на передаваемые MIDI-данные

- Убедитесь, что все MIDI кабели правильно подключены. Убедитесь, что LP-380 получает MIDI-данные по тому же каналу, что и MIDI-устройство.

## О максимальной полифонии

Если количество одновременно воспроизводимых нот превышает максимальную полифонию, некоторые ноты будут потеряны, так как LP-380 оснащен механизмом, который останавливает воспроизведение первой ноты, чтобы отдать приоритет нотам, воспроизводимым с помощью клавиш, нажатых позже. Некоторые тембры LP-380 создаются с помощью двух или более генераторов. Тембры, использующие только один генератор, например, в банках 1 и 2 VIBES/GUITAR, имеют максимальную полифонию 120 нот. Звуки с использованием двух генераторов, например, в банках 1 и 2 PIANO2 и в банках 1 и 3 E. PIANO2, имеют максимальную полифонию 60 нот.

120 / количество генераторов = максимальная полифония

Помните о максимальной полифонии и тщательно выбирайте тембры при использовании режима Layer для одновременного воспроизведения двух тембров или при использовании демпферной педали.

## Технические характеристики

### Клавиатура RH3 (взвешенная молоточковая механика 3)

клавиатура: 88 нот(A0-C8)/73 ноты (E1-E7)

### Чувствительность клавиатуры Высокая, стандартная, низкая

### Высота тона Транспонирование, точная настройка

### Строй Девять разновидностей

### Генерация звуков Стереофоническая система PCM

### Полифония 120 нот (максимум)

### Тембры 30 (10 x 3 банка)

### Эффекты Brilliance, Reverb, Chorus (3 уровня для каждого)

### Демонстрация 30 (демонстраций тембров x 10, фортепианные пьесы x 20)

### Метроном

Темп, размер, акцент, тембр, громкость

### Педали

Демпферная\*, сустейн, приглушающая\* (\* поддерживают полупедалирование)

### Подключение

Аудиовыход (LINE OUT), MIDI (IN, OUT), 2 разъема под наушники, педали, динамик

### Регулировка

Питание, VOLUME, PIANO SONG, TRANSPOSE, FUNCTION, TOUCH, BRILLIANCE, REVERB, CHORUS, BANK, 10 тембров, UP, DOWN, METRONOME

### Звукоусиление 22 Вт \* 2

### Динамики 10 см x 2

### Питание 19В постоянного тока, адаптер переменного тока (входит в комплект)

### Потребляемая мощность 15 Вт

### Габариты (Ш x Г x В)

#### 88-клавишная версия:

1355 \* 351 \* 772 мм

1355 \* 351 \* 936 мм (с открытой крышкой)

#### 73-клавишная версия:

1135 \* 351 \* 772 мм

1135 \* 351 \* 936 мм (с открытой крышкой)

**Вес 88-клавишного пианино:** 37 кг (включая стойку)

**73-клавишное пианино:** 32 kg (включая стойку)

### Комплектация

Адаптер переменного тока (^s-e), сетевой шнур, стойка, педальный блок.

- Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления.



# Сборка стойки



## Внимание

- Вам понадобится помощь как минимум одного человека.

### Меры предосторожности во время сборки

Соблюдайте следующие меры предосторожности во время сборки.

- Убедитесь, что необходимая деталь правильно размещена, выполняйте сборку в указанном порядке.



### Иные меры предосторожности

Проверьте следующие пункты после сборки.

- Ослабленные винты

Винты могут со временем ослабнуть. Если вы чувствуете, что стойка чрезмерно вибрирует, возможно, они ослабли. Если так, снова затяните их.

- При перемещении цифрового пианино в другое место. Чтобы переместить собранную стойку, извлеките шнур адаптера переменного тока из стойки, закройте крышку, затем медленно перемещайте ее при помощи минимум одного человека, сохраняя ее в ровном положении.

- Разборка

При необходимости произведите разборку стойки в обратном порядке. Сохраните все детали после разборки. LP-380 необходимо положить перед разборкой.



## Процедура сборки

Вам понадобится крестовая отвертка.

- Положите защитный лист, который покрывал LP-380, на ровный пол, затем опустите LP-380 тыльной стороной вниз.

Кроме того, подложите материю или журналы так, чтобы можно было легко брать руками за LP-380 при сборке и подъеме стойки.



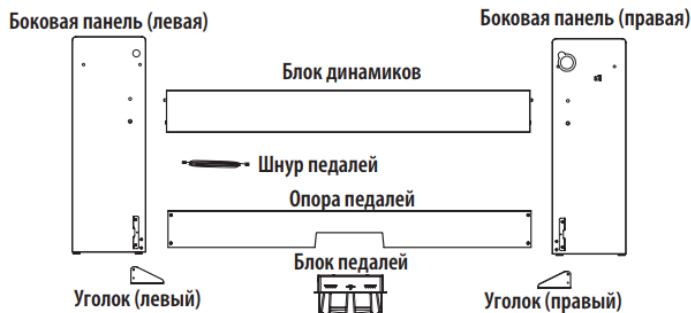
Убедитесь, что крышка LP-380 не откроется до конца

сборки.



- Убедитесь, что доступны все перечисленные ниже части.

**73** 73-клавишная версия не имеет опоры педалей. Кроме того, на внутренней стороне боковых панелей нет оборудования для установки опоры педалей.



73-клавишная версия имеет четыре винта (M4). Кроме того, не включена клипса.

Винты (M6) x 6 шт.



Винты (M4) x 8 шт.



Заглушки x 6 шт.



Клипса x 1 шт.



Фиксатор кабеля x 1 шт.

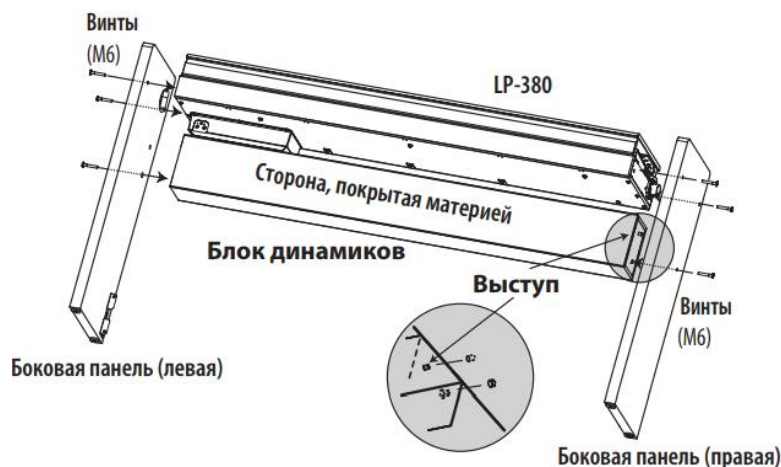


### 3. Закрепите LP-380 и блок динамиков на правой и левой боковых панелях с помощью восьми винтов (M6).

Расположите блок динамиков так, чтобы кабель находился на левой стороне. В этом положении динамик (сторона, покрытая тканью) находится лицом к вам.

Сначала временно затяните\* винты на правой боковой панели, а затем на левой боковой панели.

\* Временно затянуть винты - это затянуть их, оставив зазор около 2 мм.



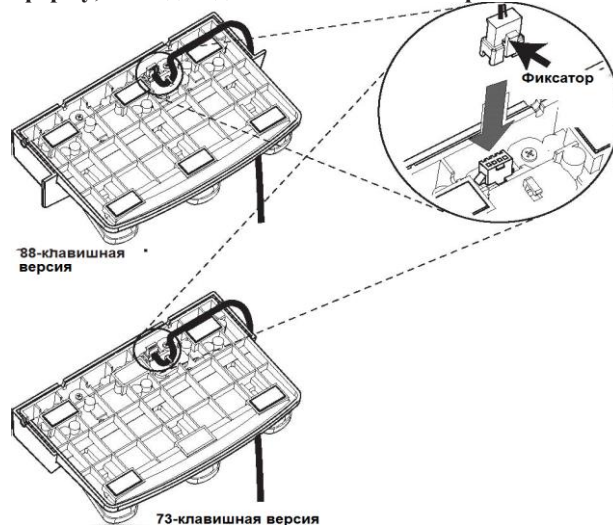
Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

### 4. Подсоедините шнур педалей, соблюдая правильную ориентацию, к разъему на обратной стороне блока педалей, затем подключите его к разъему блока педалей.

Шнур педалей можно присоединить или отсоединить от разъема, нажав и удерживая фиксатор.



Педальный блок для 73-клавишной версии имеет другую форму, но подсоединяется таким же образом.

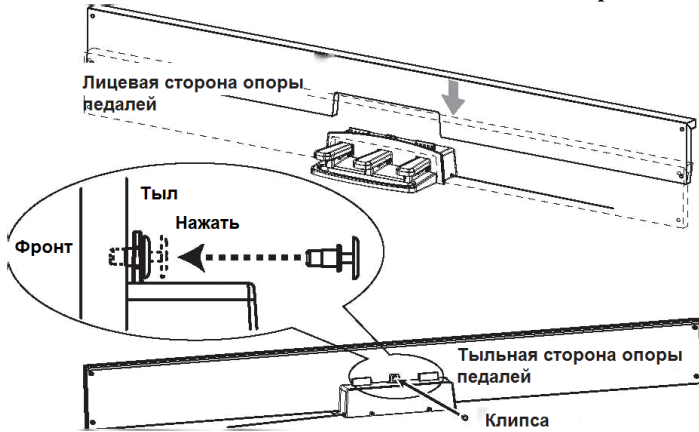


5. Для 88-клавишной версии установите pedalный блок в опору для педалей, затем закрепите его, вставив клипсу в отверстие (над вырезом) на тыльной части pedalной опоры.

После этого поднимите опору для педалей, чтобы убедиться, что педали не падают.

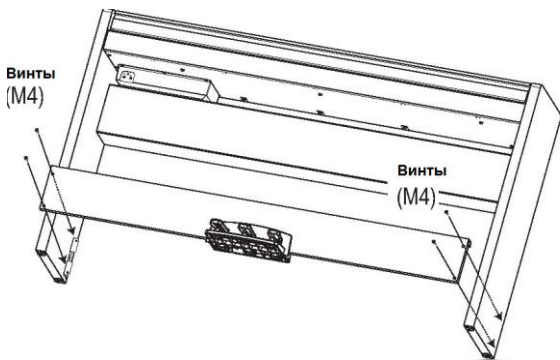
Клипса предотвращает pedalный блок от падения.

- 73** Таким образом, его нельзя прочно присоединить к опоре. Этот шаг не обязателен для 73-клавишной версии.



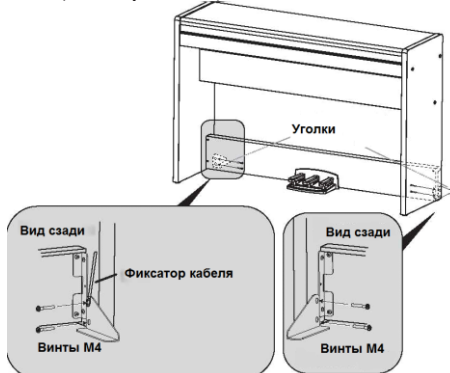
6. С помощью четырех винтов (M4) временно закрепите опору для педалей (с прикрепленным pedalным блоком) на оборудовании внутри боковых панелей стойки на 88-клавишной версии.

- 73** Этот шаг не обязателен для 73-клавишной версии.



7. Медленно поднимите собранный стенд при помощи как минимум одного человека.

8. Убедитесь, что на обе боковые панели закреплены уголки для защиты от опрокидывания. Закрепите фиксатор кабеля. Соединения между боковыми панелями и уголками должны быть ровными (без перекосов).

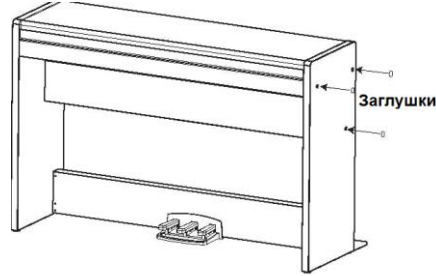


9. Убедитесь, что все винты плотно затянуты.

При затягивании винтов на LP-380 отрегулируйте положение панелей на левой и правой сторонах таким образом, чтобы они были равны.

10. Убедитесь, что стойка не имеет зазоров и не наклонена.

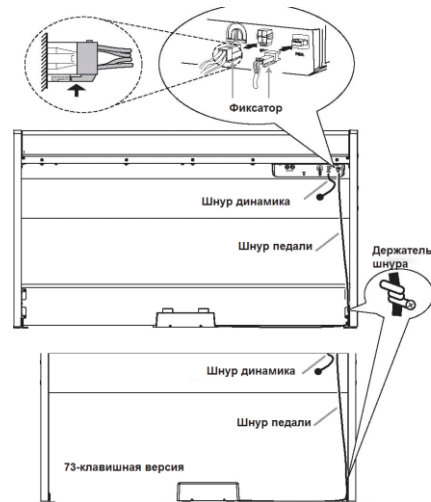
11. Наденьте заглушки на винты правой и левой боковых панелей.



12. Подключите шнур педали и шнур динамика к разъемам на тыльной стороне connectorной коробки LP-380.

При подключении шнура педали и шнура динамика следите за правильной ориентацией разъемов.

Шнур педали или шнур динамика можно отсоединить от разъема, нажав и удерживая фиксатор.




13. Используйте фиксатор кабеля, чтобы закрепить шнур педали.


После закрепления шнура при помощи фиксатора кабеля, убедитесь, что разъемы не подвергаются избыточному давлению от натяжения кабеля.

14. Подключите специальный кабель к адаптеру переменного тока. Затем подсоедините адаптер переменного тока к разъему DC IN и закрепите шнур фиксатором шнура на инструменте. Дополнительные сведения см. в разделе "Подключение питания" на стр. 5.

15. Поместите LP-380 туда, где вы собираетесь его использовать. Убедитесь, чтобы поместили его в безопасное место на ровном полу.

- 73** На 73-клавишной версии, блок педалей и стойка идут отдельно, единственный шнур педалей прикреплен к стойке. Будьте осторожны при перемещении цифрового пианино в другое место.

 При установке цифрового пианино убедитесь, что стойка не опирается на кабель адаптера переменного тока или шнур педали.

 Для большей безопасности, не забудьте прикрепить уголки к тыльной части левой и правой боковых панелей.

## Проверка после сборки

- Остались ли запчасти?

Если какие-либо детали остались, внимательно изучите процедуру сборки, чтобы понять, где эти детали должны были использоваться.

- Убедитесь, что все винты затянуты.

[Электронное пианино]

Модель: Таблица MIDI-сообщений LP-380

Дата: Версия от 31 августа 2014 года: 1.0

Функция		Передача	Прием	Замечания
Basic	Default	1	1	
Channel	Changed	1—16	1—16	
Mode	Default		3	
	Messages	X	X	
	Altered	*****		
Note Number	True Voice	3—125/10—117 *****	0—127 0—127	88-клавишная версия/73-клавишная версия. Диапазон приема зависит от тембра.
	Note On	O 9n, V=1—127	O 9n, V=1—127	
	Note Off	X V= 64	X	
After Touch	Key's Channel	X	X	
		X	O	
Pitch Bend		X	O	
	0, 32	O	O	Bank Select (MSB, LSB) *1
	1	X	O	Modulation *1
	6	X	O	Data Entry MSB *1
	38	X	O	Data Entry MSB *1
	5	X	O	Portamento Time *1
	65	X	O	Portamento On/Off *1
	7	O	O	Volume *1
	11	X	O	Expression *1
	10	X	O	Pan *1
	91,93	X	O	Reverb Send, Chorus Send *1
	64, 66, 67	O	O	Damper, Sostenuto, Soft *1
Control Change	71	X	O	Resonance *1
	72, 73	X	O	EG Time (Release, Attack) *1
	74	X	O	Brightness *1
	75, 76, 77, 78	X	O	Decay Time, Vibrato Rate, Depth, Delay *1
	100, 101	X	O	RPN (LSB, MSB) *1
	120	X	O	All Sounds Off *1
	121	O	O	Reset All Controllers *1
Program Change	True Number	O *****	O X	*1
System Exclusive		O	O	*2
System Common	Song Position	X	X	
	Song Select	X	X	
	Tune Request	X	X	
System Real Time	Clock Commands	X	X	
	Local On/Off	X	O	*1
Aux Meassages	All Notes Off	O	O (123—125)	*1
	Active Sense	O	O	
	System Reset	X	X	
Примечания*1: Прием/передача при отключенном фильтре MIDI.				
*2: В том числе Inquiry и GM Mode On. Прием при GM Mode On, но все тембры GM не поддерживаются.				

Mode 1: Omni On, Poly  
Mode 3: Omni Off, Poly

Mode 2: Omni On, Mono  
Mode 4: Omni Off, Mono

O: Да  
X: Нет

Обратитесь к местному дистрибьютору для получения дополнительной информации о MIDI сообщениях.